

Módulo 6

Aula 1

(primeiro vídeo)

Bonjour ! Bienvenue dans ce nouveau cours.

Você chegou a Paris, pegou um táxi para ir até o hotel e agora está na recepção para pegar a chave do seu quarto.

Bienvenue

Bem-vindo

À la réception de l'hôtel...

— Bonjour Monsieur. J'ai une réservation.

- Oui, bien sûr. Quel est votre nom ?

— Je m'appelle Paulo Ribeiro. Voici mon passeport.

— Ribeiro... Oui, je vois que vous avez réservé deux chambres.

— Oui, je suis avec ma famille : ma femme et mes deux filles.

— Jusqu'à samedi, c'est exact ?

— Non, jusqu'à mercredi.

— Pas de problème. Voici les clés. Chambres 52 et 53, au cinquième étage. La première est petite avec un grand lit. La deuxième est lumineuse avec une grande fenêtre.

- C'est parfait !
 - Le petit-déjeuner commence à 7 heures.
- Très bien, merci. Où est la salle du petit déjeuner ?

☛ Leia o texto em voz alta antes de escutá-lo. Em seguida, ouça e corrija sua pronúncia. Apesar do vocabulário novo, você consegue entender as frases? Tente adivinhar o sentido das palavras.

Traduction du texte *Tradução do texto*

À la réception de l'hôtel... *Na recepção do hotel.*

— Bonjour Monsieur. J'ai une réservation.

Bom dia, senhor, tenho uma reserva.

— Oui, bien sûr. Quel est votre nom ?

Sim, claro. Qual é seu nome?

— Je m'appelle Paulo Ribeiro. Voici mon passeport.

Eu me chamo Paulo Ribeiro. Aqui está meu passaporte.

— Ribeiro... Oui, je vois que vous avez réservé deux chambres.

Ribeiro... Sim, vejo que o senhor reservou dois quartos.

— Oui, je suis avec ma famille : ma femme et mes deux filles.

Sim, estou com minha família: minha mulher e minhas duas filhas.

— Jusqu'à samedi, c'est exact ?

Até sábado, está correto?

— Non, jusqu'à mercredi. *Não, até quarta-feira.*

— Pas de problème. Voici les clés.

Sem problema. Aqui estão as chaves.

Chambres 52 et 53, au cinquième étage.

Quartos 52 e 53, no quinto andar.

La première est petite avec un grand lit. La deuxième est lumineuse avec une grande fenêtre.

O primeiro é pequeno e tem uma cama grande. O segundo é luminoso e tem uma grande janela.

— C'est parfait ! *Está perfeito.*

— Le petit déjeuner commence à 7 heures.

O café da manhã começa às 7 horas.

— Très bien, merci. Où est la salle du petit déjeuner ?

Ótimo, obrigado. Onde fica a sala do café da manhã?

Vocabulaire

Vocabulário

la réception	<i>a recepção</i>
une réservation	<i>uma reserva</i>
s'appeler	<i>chamar-se</i>
une chambre	<i>um quarto</i>
ma famille	<i>minha família</i>
un problème	<i>um problema</i>
une clé	<i>uma chave</i>
une fenêtre	<i>uma janela</i>
commencer	<i>começar</i>
où	<i>onde</i>

Prononciation *Pronúncia*

- Pronúncia do “r”:

correction des exercices

correção dos exercícios

Je regarde un film.

Eu assisto a um filme.

Je reste à ma place.

Eu fico no meu lugar.

bonjour

bom dia

la gare

a estação de trem

un étranger

um estrangeiro

une adresse

um endereço

une directrice

uma diretora

Je suis brésilien.

Eu sou brasileiro.

près de la gare

perto da estação de trem

la France

a França

- O som “ille”:

ma famille

minha família

mes filles

minhas filhas

Exceções:

mille

mil

une ville

uma cidade

tranquille

tranquilo(a)

Exercices *Exercícios*

1) Dialogue *Diálogo*

Mettez le dialogue en ordre.

Coloque o diálogo em ordem.

a - Bien sûr ! Vous avez votre passeport ?

b - C'est exact, jusqu'à samedi.

c - Voici votre clé. C'est la chambre 52.

d - Oui, elle a une grande fenêtre.

e - Merci. Elle est lumineuse ?

f - Bonjour Mademoiselle. J'ai une réservation.

g - Sampaio... Je vois que vous avez réservé une chambre jusqu'à samedi.

h - Oui. Voilà. C'est au nom de Sampaio.

1	2	3	4	5	6	7	8
f							

2) Révisez les sons

Revise os sons

Classez les sons identiques. *Classifique os sons idênticos.*

- une ceinture

- mon sac à main

- l'embarquement

- bien sûr

- une chambre

- le café

- pendant

- le cinquième

- une réservation

- le grand lit

- le bonnet

- le petit déjeuner

vois <u>in</u>	Fr <u>an</u> ce	all <u>e</u> r
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-

3) Associations

Associações

Associez les phrases de même sens.

Associe as frases de mesmo sentido.

Quel est votre nom ?	♦	♦	Nous habitons à côté du centre.
Vous habitez où ?	♦	♦	Je vais à Paris.
Je suis avec ma famille.	♦	♦	Vous êtes Monsieur... ?
Je suis dans l'avion pour Paris.	♦	♦	Je suis avec ma femme et ma fille.
Nous habitons près du centre.	♦	♦	Quelle est votre adresse ?

CORRECTION DES EXERCICES

1)

1	2	3	4	5	6	7	8
f	a	h	g	b	c	e	d

2)

voisin	France	aller
- une ceinture	- pendant	- le bonnet
- mon sac à main	- l'embarquement	- le café
- bien sûr	- une chambre	- le petit déjeuner
- le cinquième	- le grand lit	- une réservation

3)

Quel est votre nom ?	♦	♦	Nous habitons à côté du centre.
Vous habitez où ?	♦	♦	Je vais à Paris.
Je suis avec ma famille.	♦	♦	Vous êtes Monsieur... ?
Je suis dans l'avion pour Paris.	♦	♦	Je suis avec ma femme et ma fille.
Nous habitons près du centre.	♦	♦	Quelle est votre adresse ?